



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za pravice žensk in enakost spolov

2011/0177(APP)

20.9.2012

MNENJE

Odbora za pravice žensk in enakost spolov

za Odbor za proračun

o vmesnem poročilu v interesu doseganja pozitivnega izida postopka odobritve
večletnega finančnega okvira 2014–2020
(COM(2011)0398 – 2011/0177(APP))

Pripravljalnica mnenja: Inês Cristina Zuber

PA_NonLeg_InterimMod

POBUDE

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje pobude:

Navedbe sklicevanj in/ali uvodne izjave

- ob upoštevanju člena 2 in drugega pododstavka člena 3(3) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ter člena 8 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),
 - ob upoštevanju člena 23 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,
- A. ker je pristop Komisije v zvezi z vidiki enakosti spolov v naslednjem večletnem finančnem okviru usmerjen v večjo prožnost pri premagovanju prihodnjih izzivov, s katerimi se bodo srečevale ženske, vendar se utegne financiranje v primerjavi s sedanjim večletnim finančnim okvirom zmanjšati, če se temu ne bodo namenila konkretna sredstva;
- B. ker je v strategiji za enakost med moškimi in ženskami 2010–2015 navedeno, da bo naslednji večletni finančni okvir zagotovil podporo izvajanju ukrepov, ki jih predvideva strategija;
- C. ker sedanji predlog za večletni finančni okvir za obdobje 2014–2020 ne odraža, da je pomembno povečati vlaganja v enakost spolov in pravice žensk, med drugim tudi kot nujen odziv na sedanjo gospodarsko in finančno krizo.

Priporočila

- (i) poudarja, da morata biti vključevanje enakosti spolov in namensko dodeljevanje sredstev povezana in zato namensko dodeljenih sredstev ni mogoče nadomestiti s horizontalnimi cilji; poziva k dvojnemu pristopu, ki bo zagotovil učinkovitost in predvidljivost ter bo pravilo pri vseh pomembnih finančnih instrumentih; poudarja potrebo po večjem in učinkovitejšem vključevanju politik enakosti spolov in orodij za vključevanje načela enakosti spolov v naslednjem programskem obdobju;
- (ii) poziva Komisijo in Svet, naj pri pripravi proračuna v večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 upoštevata enakost spolov; poudarja, da bi morala uredba o večletnem finančnem okviru vključevati navodila Komisiji, naj pri proračunskem postopku EU ter uporabi različnih finančnih instrumentov upošteva enakost spolov;
- (iii) poudarja, da bi moral večletni finančni okvir vsebovati analizo proračunskih prednostnih nalog glede na spol ter razčlenitev morebitnih proračunskih sredstev, namenjenih politikam in programom, vezanim na spol;
- (iv) poudarja, da je treba povečati financiranje ukrepov na področju enakosti spolov za zaposlovanje in rast, da bi preprečili horizontalno in vertikalno spolno segregacijo, se spopadli z razlikami v plačah in pokojninah med spoloma ter preprečili vedno večjo

stopnjo revščine med ženskami, pa tudi ukrepov za pravice in demokracijo; poziva Komisijo in Svet, naj enakost spolov določita kot poseben cilj programa o pravicah in državljanstvu ter naj v okviru tega programa ohranita program Daphne kot neodvisen podrazdelek;

- (v) poziva Komisijo in Svet, naj cilje s področja enakosti spolov vključita v uredbe, ki urejajo strukturne sklade, in v najpomembnejše programe financiranja EU (za zdravje in okolje, izobraževanje, mlade, gospodarstvo itd.) ter zagotovita financiranje teh ciljev; se zavzema za bolj strateško uporabo Evropskega socialnega sklada za spodbujanje enakosti spolov, dostopa do trga dela in ponovnega vključevanja nanj ter preprečevanje brezposelnosti, revščine, socialne izključenosti in vseh oblik diskriminacije; poziva Komisijo, naj prek Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja pripravi proaktivne ukrepe za spodbujanje zaposlovanja žensk na podeželju;
- (vi) poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita trajno namensko financiranje Evropskega inštituta za enakost spolov brez zmanjšanj, da bo lahko postal v celoti operativen ter bo državam članicam EU in rotacijskemu predsedstvu Sveta Evropske unije zagotavljal statistične podatke in ugotovitve raziskav o politiki za enakost spolov;
- (vii) poudarja, da bi morali biti strategija Komisije za enakost med ženskami in moškimi 2010–2015 in strategija za pet let po letu 2015 skupaj z letnimi poročili o enakosti spolov osnova pri določanju, na katerih področjih in kako naj bi se porabila sredstva, zlasti ob upoštevanju visoke stopnje tveganja revščine in socialne izključenosti v najranljivejših skupinah, na primer med starejšimi ženskami in samohranilkami;
- (viii) ugotavlja, da bo vzpostavitev obširnih programov za financiranje preprečila manjšim nevladnim organizacijam, tudi ženskim organizacijam, da bi izkoristile evropska sredstva za projekte, kar bo onemogočilo njihov edinstveni prispevek k izboljšanju kakovosti politike in zakonodaje na področju enakosti spolov; poziva, naj se poleg visokih zneskov nepovratnih sredstev še naprej zagotavljajo tudi nižji zneski, da bodo manjše nevladne organizacije tudi v prihodnje imele dostop do finančnih sredstev EU;
- (ix) poziva Komisijo in Svet, naj zagotovita, da bodo vsa dodeljena proračunska sredstva znotraj večletnega finančnega okvira 2014–2020 spoštovala načelo enakosti spolov in spodbujala vključevanje načela enakosti spolov v vseh politikah Evropske unije;
- (x) poudarja, da mora biti enakost spolov bolj jasno navedena kot cilj ter povezana z namenskim financiranjem v vseh zunanjih ukrepih in programih EU;
- (xi) poudarja, da je načelo priprave proračuna ob upoštevanju spolov pomembno kot dobro orodje upravljanja, s katerim se lahko izboljšata učinkovitost in poštenost, zagotovi primeren nadzor vpliva proračunskih sredstev na gospodarske in socialne priložnosti žensk in moških ter poveča prožnost glede prestrukturiranja tistih sredstev, ki negativno vplivajo na doseganje enakosti spolov; meni, da bo obsežna analiza vprašanj enakosti spolov v postopku načrtovanja proračuna EU izboljšala ciljno razporeditev sredstev tako, da se bosta povečali enakost in socialna kohezija.

Dopolnitve

Dopolnitev 1

Spremenjeni predlog uredbe Sveta o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.

Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Dopolnitev

(14a) Letni proračunski postopki za večletni finančni okvir 2014–2020 bodo vključevali elemente, ki bodo upoštevali enakost spolov in kako splošni finančni okvir Unije prispeva k večji enakosti spolov (in zagotavlja vključevanje načela enakosti spolov).

Dopolnitev 2

Spremenjeni predlog uredbe Sveta o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.

Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Dopolnitev

Evropski parlament, Svet in Komisija (v nadaljnjem besedilu: institucije) sprejmejo vse ukrepe za lažji potek letnega proračunskega postopka.

Evropski parlament, Svet in Komisija (v nadaljnjem besedilu: institucije) sprejmejo vse ukrepe za lažji potek letnega proračunskega postopka ***in zagotovijo, da se bo v vseh njegovih fazah upoštevala enakost spolov.***

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	19.9.2012
Izid končnega glasovanja	+: 26 -: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Astrid Lulling, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Silvia Costa, Mariya Gabriel, Ana Miranda, Doris Pack, Antigoni Papadopulu (Antigoni Papadopoulou), Angelika Werthmann